

Benešovské noviny



Červen 1997

Číslo 6

Ročník VII

Cena 4 Kč



BENEŠOVSKÝ

SLUNOVRAT

SLUNOURAT

Program městské slavnosti

pátek 20. 6.

17.00 Koncert vážné hudby
Sasko český hudební festival
(státní zámek Benešov n. Pl.)

18.45 koncert pěveckého souboru KLUBKO
(nádvoří Benešovského zámku)

19.15 zahájení výstavy
benešovští umělci
(výstavní síň benešovského zámku)

20.00 koncert country skupiny MEDVĚDI
(terasa před benešovským kinem)

21.00 1. PLES NEVKUSU
soutěž o „nejšlénější vohoz“
hraje LUNCH BEAT
(restaurace „U modrý vopice“ - koupaliště)

DEN DĚTÍ

MěÚ Benešov n. Pl. pořádá pro všechny malé benešováky oslavu Dne dětí. Sejdeme se v neděli 1. června na koupališti. Děti v tento den neplatí vstupné, pan J. Bříško jim připravil den plný písniček a soutěží o ceny.
ZAČÁTEK 14.00 HODIN

(Koupaliště bude otevřeno 30. 5.)

sobota 21. 6.

10.00 písničky a soutěže v režii p. J. Bříška
Dopoledne pro děti
(zámecká zahrada)

9.00 Soutěž hasičů
(hřiště TJ BENAR)

13.00 Seskok parašutistů
(náměstí Míru Benešov n. Pl.)

14.00 pořad plný legrace
J. Náhlovský s hosty
(zámecká zahrada)

16.00 pořad plný písniček a humoru p. J. Bříška
Ta naše písnička
(zámecká zahrada)

18.00 z dílny paní Kolesové
Modní přehlídka
(zámecké nádvoří)

19.00 performance J. Karchňáka
PAŘEZ: EKO-EGOMEMORY
(náměstí Míru Benešov n. Pl.)

21.00 rocková zábava
skupina FERIT
(sál městského kina)

21.00 Diskotéka 60. - 90. léta
Opékání selete na terase
(restaurace „U modrý vopice“ - koupaliště)

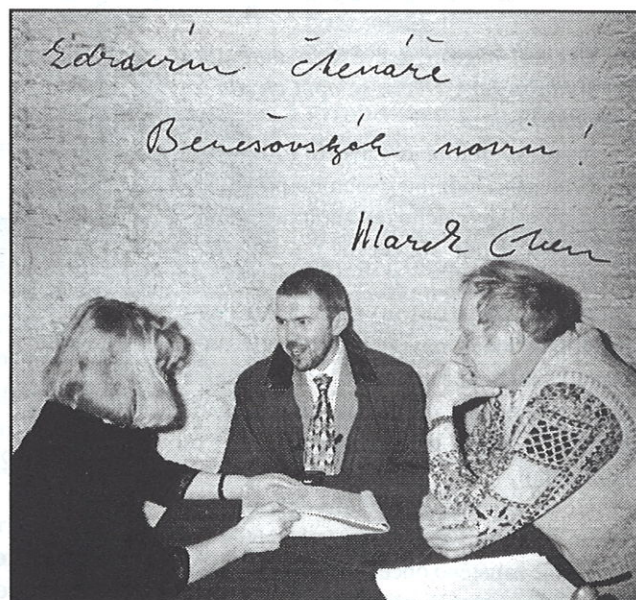
neděle 22. 6.

12.00 KUR - SPORT pořádá
cyklistické závody pro děti
(start u restaurace na Táborském vrchu)

14.45 fotbalové utkání
dorost Benešov - dorost Velké Březno
(hřiště TJ BENAR)

Po celý den:

- stánkový prodej všeho druhu
- kolotoče
- houpačky
- skákací hrad



**Rozhovor s Markem Ebenem
uvnitř čísla !**

USNESENÍ

z 5. schůze Městské rady Benešov nad Ploučnicí, konané dne 22. 4. 1997

Městská rada po projednání schválila:

- ceny za vypracování kupních smluv za prodej pozemku:

- a) bez zpracování GP 800,- Kč
 - b) při dělení pozemků GP 1 000,- Kč
- záměr pronájmu pozemků p. p. č. 695/19 a 695 14 k. ú. Ovesná

Městská rada po projednání bere na vědomí:

- zprávu p. Kříže o vyřizování stížností občanů
 - zprávu sociálně-zdravotní komise
 - zprávu kontrolní komise
 - informace Mgr. Tesarčíkové o programu SLUNOVRAŤ

- zprávu Ing. Vrbického o přidělení finančních prostředků ze státního rozpočtu na výstavbu malometrážních bytů se zahájením výstavby v roce 1998

- žádost manželů Procházkových o odprodej parcely č. 1300 (náhon u elektrárny)
 - odvolání manželů Petříčkových proti rozhodnutí MěZ (us. č. 185/97)
 - návrh p. Přivřela o postupu při prodeji a pronájmu nemovitostí

Městská rada po projednání doporučuje MěZ:

- převod RS 1200 na Severočeskou plynárenskou a. s. Ústí nad Labem

Městská rada po projednání trvá:

- na stanovisku ze dne 25. 3. 1997 - usnesení č. 85/97

Městská rada po projednání ukládá:

- p. Přivřelovi svolání komise pro likvidaci nepotřebného majetku MĚSTA na 19. 5. 1997 v nové škole



Z BLOKU
POLICIE

V měsíci březnu 1997 odcizili ke škodě ZD V. Bukovina J. P. a jeho kamarádi náhradní díly k zemědělským strojům. Část náhr. dílů byla zajištěna. Jsou stíháni pro tr. č. Krádež dle § 247/1,2 Tr. z.

V měsíci březnu 1997 Róm Z. H. bránil užívání osobní svobody své družce, které navíc způsobil ublížení na zdraví. Je stíhán pro tr. č. Omezování osobní svobody a Ublížení na zdraví dle § 231/1 a § 221/1 Tr. z.

Dne 12. 4. 1997 bylo hlášeno vloupání do dvou RCH v obci Merboltice se škodou 50 000,- Kč. Jako pachatel byl zjištěn V. G. z Chomutova, který je stíhán pro tr. č. Krádež a Porušování dom. svobody dle § 247/1b,2 a 238/1,2 Tr. z.

Dne 26. 4. 1997 kolem 24.00 hod. řidič OA Š 120 J. Š. z Benešova n. Pl., který nevlastní ŘP při vjíždění na nám. v Benešově n. Pl. směrem od Děčína odbočoval směrem na D. Habartice narazil do Mariánského sloupu, nárazem byla poškozena celá severní fronta balustrády. Škoda dle sdělení MěÚ Benešov n. Pl. je cca 100 000,- až 150 000,- Kč. Přesná bude vyčíslena znalcem. Řidič odmítl odběr krve. Hrozí mu pokuta do 15 000,- Kč a zákaz řízení mot. vozidel na 2 roky. Dále bude povinen uhradit opravu Mariánského sloupu.

Dne 6. 5. 1997 byla oznámena krádež os. auta ve Valkečicích J. H. a M. H. z obce Verneřice - Příbram. Po jejich zadržení dne 14. 5. 1997 v Ústí n.L. bylo zjištěno, že M. H. v Ústí n. L. odcizil horské kolo a 1 000,- Kč své příbuzné, u které spali. K nám do obce Verneřice - Příbram si zajeli s příbuzným a kamarádem 3x a odcizili postupně 1x sele a 2x tele. Způsobená škoda cca 15 000,- Kč. Jsou stíháni pro tr. č. Neoprávněné užívání cizí věci a Krádež dle § 249/1 a § 247/1a Tr. z.

Dne 8. 5. 1997 byl policií v Benešově n. Pl. kontrolován řidič moto-Babeta D. Z. z Benešova n. Pl., který má vysloven zákaz řízení mot. vozidel. Je stíhán pro tr. č. Maření výkonu úředního rozhodnutí dle § 171/1c Tr. z.

„ŠKOLNÍCI SE VRÁTILI DO BÝVALÉ II. ZŠ“

Bývalí žáci II. ZŠ na Sokolském vrchu P. H., P. Š., V. Š. a M. K. zjistili, že je možný přístup rozbitým oknem do bývalé II. ZŠ. Do školy si chodili hrát od 24. 3. 97 do 6. 4. 97. Po vniknutí oknem, toto zajistili proti vniknutí a od zadních dveří si opatřili klíč a ve svém volnu chodili do školy, při každém odchodu za sebou řádně zamkli. Způsobená škoda cca 90,- Kč. Klíč od budovy byl vrácen škole. Dále dne 5., 7., 8. a 9. dubna 1997 mladistvé A. Š. a H. S., dále nezletilci M. S., P. S., F. T., J. T. a L. M. u bývalé II. ZŠ rozbili 17 ks skleněných výplní oken v hodnotě 1 695,- Kč. Jednání ml. a nezletilců jsou posuzována jako přestupek proti majetku dle § 50/1a z. č. 200/90 Sb., jednání nezletilců bude dle § 58/3 z. č. 200/90 Sb. odloženo.

USNESENÍ

z 6. schůze Městské rady Benešov nad Ploučnicí, konané dne 6. 5. 1997

Městská rada po projednání schválila:

- záměr pronájmů parcel: 453/1, 519/3, 805/3, 84/4, 610

- pronájem půdních prostor v domě č. p. 494 za účelem vybudování půdního bytu p. Ladislavu Zikovi, Sídliště č. p. 629

- koeficient Kv pro stanovení nájemného v původní výši 1,06 (vyhláška č. 86/97 Sb.)

Městská rada po projednání bere na vědomí:

- zprávu ing. Mádle o činnosti finanční komise
 - zprávu p. Přivřela o přípravě koupaliště na letní sezónu - žádné větší poruchy. Hledá se plavčík s kvalifikací.

Městská rada po projednání nedoporučuje:

- MěZ prodej části parcely č. 148 (64,53 m²)

Městská rada po projednání doporučuje:

- MěZ ke schválení realizovat záměr výstavby malometrážních obecních bytů s tím, že pověří starostu garantovat úvěr na dofinancování skutečného rozpočtu stavby 35 obecních bytů. Konkrétní výše úvěru, včetně výběru dodavatele, bude předloženo MěZ před zahájením stavby.

Zájezd pro diabetiky

Územní organizace Svazu diabetiků OVV klubu DIA Děčín se opět chystá na svůj další zájezd.

Nyní se jedná o zájezd lodí bílou z Děčínského lodního osobního přístaviště a to v oblasti bývalého restaurantu Atlantic. Uskuteční se dne 26. června t. r. Pojede se směrem na Ústí n. L. - Velké Březno. Z Děčína se vyplouvá v 8.30 hod. a předpokládaný návrat zpět do Děčína je v cca 18.00 hod. Popluje se lodí Ploučnice, která pojme na svoji palubu pouze 55 pasažérů. Proto je třeba se přihlásit co nejrychleji.

Cena zájezdu pro členy klubu DIA Děčín je 130,- Kč a pro ostatní 160,- Kč. Na lodi je zajištěno občerstvení a při placení zájezdu je možno si připlácet u diabetiků na oběd a to peněžní částku 70,- Kč. Občerstvení a tento oběd si hradí každý

účastník sám a taktéž i tento poplatek při přihlášení.

Možno se přihlásit u p. M. Kuchaříkové a u pana Ing. Dolejšího členů ÚO-SD-OVV klubu DIA Děčín. **FRA-VLA**

Zájemci o bílý sport pozor

Od 1. 5. 97 jsou opět v provozu tenisové kurty.

Můžete si denně zasportovat za:

dospělí - 25 Kč / 1 hod.

děti do 15 let - 15 Kč / 1 hod.

MěÚ nechal na kurtech vybudovat cvičnou zeď pro začínající tenisty, která bude k dispozici od 1. 6. 97. Bližší informace získáte u pana Mareše, správce tenisových kurtů.



BENEŠOVSKÝ SLUNOV RAT

Oslavy Benešovského Slunovratu budou zahájeny již tradičně v pátek (20. 6. 1997) koncertem vážné hudby na benešovském zámku.

Koncert je součástí Sasko-českého hudebního festivalu - CONSENTUS MUSICUS LIPSIENSIS (soubor starých nástrojů).

Na programu jsou díla německých, českých a švédských skladatelů 18. - 20. století. Hostující zemí je Švédsko.

Po odeznění posledních tónů vážné hudby si můžete na zámeckém nádvoří poslechnout veselé písničky dětského pěveckého souboru KLUBKO pod vedením pana učitele Strouhala a paní učitelky Z. Černé. Poté jste zváni do výstavní síně benešovského zámku na výstavu děl benešovských umělců - od těch nejmenších až po opravdové profesionály.

A přichází večer - ve 20 hodin bude na terase před kinem koncertovat country skupina Medvědi - můžete posedět, popít, zazpívat si.

Restaurace na koupališti, jež nese název „U modrý vopice“ má na 21. hodinu připraven časově i vlastním pojetím velmi netradiční PLES NEVKUSU, na němž hraje bebebeatová kapela LUNCH BEAT.

Sobota 21. 6. 1997 začíná v 10.00 hod. v zámeckém parku pořadem písniček a soutěží pro děti. Pořad připravil J. Bříško se svým orchestrem. Děti se budou moci vyřádit i na skákacím hradu či kolotočích. Dospělí si zatím mohou prohlédnout stánky a příjemně posedět U supy v zámecké zahradě. V 9.00 hod. začíná také soutěž hasičů. Najdete je na hřišti TJ BENAR. Půjde o klání v rámci Krušnohorské ligy hasičů a účastní se ho kromě předních družstev Severočeského kraje

těž družstva z celé republiky. Přijďte si zafandit!

Po obědě ve 13.00 hod. se budou trefovat na benešovské náměstí parašutisti. Je to vždy napínavá podívaná.

Ve 14.00 hod. bude v zámecké zahradě hostovat známý umělec a komik J. Náhlovský. Kdo se rád od srdce zasměje, ten tam nesmí chybět.

S příjemně polechtanou bránicí si potom můžete zatancovat, zazpívat či si jen tak posedět při pořadu Ta naše písnička v režii pana J. Bříška.

V 18.00 hod. zveme na zámecké nádvoří milovníky módy - opět se představí krásné dámy v modelech z dílny paní Kolesové.

Na 19.00 hod. zveme na náměstí všechny příznivce „performena“ J. Karchňáka. Má pro nás připraven další ze svých zajímavých projektů divadla okamžiku pod názvem PÁŘEZ aneb EKO-EGO MEMORY.

Nemohu při té příležitosti nezpomenout na památnou větu jednoho z diváků:

„Nikdo tomu nerozumí, ale moc se nám to líbí.“

Tak ať se líbí i letos!

A máme tu večer, který můžete strávit po perném dni buď v romantickém prostředí zámecké zahrady, ti vitálnější zajisté vyrazí do kina, v jehož sále bude od 21.00 hodin do 02.00 hodin probíhat rocková zábava se skupinou FERIT, či na diskotéku 60. - 90. let, jež se bude konat v restauraci na koupališti společně s opékáním selete na terase restaurace.

Neděle 22. 6. 1997 se ponese ve sportovním duchu. Ve 12.00 hod. bude u restaurace na Tábořském vrchu odstartován

cyklistický závod pro děti a odpoledne ve 14.45 hod. bude na hřišti TJ BENAR sehrán fotbalový zápas mezi benešovským dorostem a soupeři z Velkého Března.

Tak to by snad stačilo. Po zkušenostech z loňska, kdy nám všechny naše plány zhatilo příšerné počasí se už teď modlíme, aby letošní slunovrat byl plný sluníčka a plánované akce se mohly uskutečnit.

Benešovský slunovrat sponzorují: MěÚ Benešov n. Pl. Parašutisty: MěÚ Benešov, Benar a. s. SPT Telecom ENVIG spol. s r. o. Benešov n. Pl. - inženýrská činnost, přestup tepla a využívání odpadního tepla

- ŠA -



Z výstavy historických mašinek



Lokomotiva ARCIVÉVODA KAREL byla na benešovském nádraží skvělou atrakcí hlavně pro děti.
K. Nikodym

Nové knihy v městské knihovně

Společenské romány

Viewegh M. - *Báječná léta pod psa*
Naymanová M. - *Aklimatizace*

Pro ženy

Lindseyová J. - *Miluj pouze jednu*
Steelová D. - *Pět dní v Paříži*

Z lékařského prostředí

Roe F. - *Druhý názor* - neurochirurg, který odmítá tolerovat chyby svých kolegů, čímž si vytváří nebezpečné nepřátele se pouští do ojedinělého výzkumu, aby zachránil život čtrnáctiletému chlapci.

Napětí

Chase J. - *Osudná analýza* - román o zneužití psychiatrie
King S. - *Christina* - další román z pera krále hororu
Grisham J. - *Vyvolávač deště* - autor vychází z důvěrné znalosti právního prostředí a jeho obratně vymyšlené zápletky dělají z jeho knih opravdové bestsellery.
Forsyth F. - *Ďáblova alternativa* - důmyslné spojení historických skutečností s fikcí a naprosto nečekaná pointa tohoto brilantně napsaného špionážního románu nenechá nikoho na pochybách, že vyšel z pera Mistra vypravěče, jak je autor přezdívan.

Záhady

Hoggart S. - *Podivné události*

Naše hobby

Nápady pro jaro a léto - návod jak zkrášlit a zútulnit svůj byt nebo vyrobit dárek z přírodního materiálu.

Pro studenty

Maturujeme a připravujeme se na přijímací zkoušky na vysokou školu
- Matematika
- Český jazyk

Detektivky

Gardner E. S. - *Případ jednoke svědkyně*

Pro děti

Z dílny malých mistrů - nejkrásnější nápady Médi Kutila

Věra Simonová

EXKLUZIVNÍ ROZHOVOR S MARKEM EBENEM

Vážený pane Ebene, jsme velice rádi, že Vám můžeme položit několik otázek. Naši čtenáři nám sice vytýkají, že jsou naše dotazy přibližlé, ovšem my žijeme v přesvědčení, že čím blbější otázka, tím více vynikne inteligentní odpověď.

3) V 15. století byl Benešov díky zradě jakési ženštiny dobyt husity. Tito město zapálili, pobili polovinu všeho obyvatelstva a zmocnili se majetku. Dodnes se neví, zda ke zradě došlo za úplatu či ze sympatie k husitům. Co myslíte vy?



Nejdříve malá autogramiáda...

1) Znáte Benešovské noviny?

- nikoliv
(Vaše chyba - pozn. KA)

2) Věříte v existenci duchů? Ptáme se proto, že benešovský zámek má svého ducha Hanuše, který by se mohl díky rozruchu kolem natáčení pěkně naštvat.

- Já tady točím teprve chvíli, takže Hanuš toho ještě moc neviděl. Možná, že se teď zvolna dopaluje a teprve se ukáže. Jinak mohu říct, že pověřivý nejsem, ale zase věřím na to, že místo může akumulovat určitou energii, pozitivní nebo negativní. Člověk přijde do míst, kde se cítí dobře od první chvíle, jinde tomu tak není. Osudy mohou do míst určitým způsobem nasáknout.

(Pozn. red.: V zámecké vinárně, kde byly původně umístěny rakve se pan Eben cítí celkem dobře.)

- To je překérní otázka. Dějiny nás učí, že to mohla být kombinace obého. Možná, že ji husiti trošku uplatili, tím pádem tu byla jistá sympatie. Ale zase - aby se to husitů nedotklo ...

4) Město Benešov není bohaté jen historií spadající do minulých staletí. Například 10. února 1994 se nad městem objevily létající talíře. Lidé křičeli, že je konec světa, věřící se modlili. Je fakt, že se nakonec zjistilo, že se jedná o laserové reflektory z děčínské diskotéky. Ukázalo se však, že lidé nejsou na příchod mimozemšťanů připraveni. Jak jste připraven Vy?

- Nejsem na to připraven vůbec, popravdě řečeno, ani s tím moc nepočítám. Ne že bych úplně vylučoval existenci mimozemských civilizací. Přišlo by mi docela absurdní, že v celém obrovském ves-

míru, v těch miliardách hvězd a planet by byla taková naše drobnost obydlená těmito tvory - byl by to docela dobrý humor.

5) Představte si ale situaci, že sedíte pokojně v restauraci a najednou se venku objeví rotující zlaté kruhy. Byl byste mezi těmi davy, které se vyřítí ven a padají na kolena?

- To nevím, ale pravda je, že tu a tam, když sleduji sdělovací prostředky či představitele politických stran, mám pocit, že už přiletěli.

6) Nasbíráno cestou - dotazy našich čtenářů:

paní. Suchá: 1) Vaše oblíbené jídlo?

- Cokoli co uvaří babička mě ženy.

2) Pokolikáté natáčíte Anežku?

- Myslím, že „bájočko“ po čtyřiapadesáté.



...a už se točí!

paní. Děrgelová: Je David Eben Váš bratr?

- Je.

Co byste zvkázal paní Rakové?

- Co bych vzkázal paní Rakové? Ať je stále taková. (To ji potěší - pozn. KA)

7) Proslýchá se, že byste měl být naším budoucím prezidentem. Víte o tom něco?

- Nedej Bože!!

8) A na závěr se Vás zeptáme úplně normálně. Benešov spadá do pánevní oblasti Severních Čech - tzv. Černého trojúhelníku. Jak se Vám naše pánevní krajina líbí?

- Když jsme ráno jeli, padl na mě útlum a prospal jsem cestu. Probral jsem se až před benešovským zámekem a ten se mi líbí moc. Na pánevní oblast to tu moc nevypadá a architektura zámku je unikátní. Je to něco úplně jihého než s čím se normálně setkáváme.

Pane Ebene, děkujeme za rozhovor.

- Tak jo.

KA-ŠA

Mají si kde hrát?

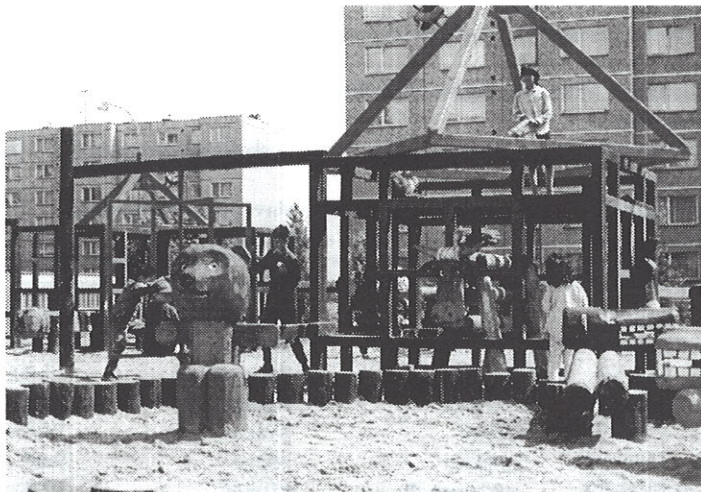
Vzhledem k stále se opakujícím steskům na absenci ploch vhodných k dětským hrám rozběhla se ve městě občanská aktivita, která má za cíl vybudovat dětská hřiště (viz fotografie).

V čele aktivních maminek a taťků stojí paní Myšíková (KUR-SPORT). Byly již učiněny pevné kroky: schůzka s rodiči v mateřské škole. Prvním úkolem této skupiny bude vybudovat v areálu školky prolézačky, houpačky a domečky, které tak často obdivujeme v zahraničí či jiných městech. Město přispívá na výstavbu tohoto areálu tím, že dodá dřevo, rodiče dětí z MŠ přispívají částkami od 100,- Kč nahoru - to na zpracování dřeva v truhlárně. Je předpoklad, že též přiloží ruku k dílu. Pokud se vybudování tohoto dětského

hřiště podaří, chceme pokračovat výstavbou dětského hřiště na zahradě pod školní jídelnou. Zde by bylo perfektní místo pro hry menších dětí ze sídliště, ale i pro družinu.

Je samozřejmé, že celá akce bude něco stát. Vyzýváme proto všechny, kteří nám chtějí pomoci ať finanční částkou nebo materiálně, vyzýváme občany i podnikatele našeho města: Pojd'te s námi do toho! Chcete-li pomoci, sdělte nám, jaká forma příspěvku by to byla. Všechny příspěvatele zveřejníme v BN, podnikatelům zajistíme reklamu.

Informace Vám poskytne pí. Myšíková KUR-SPORT tel.: 945 205 a Mgr. Tesarčíková, zástupce starosty tel.: 945 341.



— Z literární dílny žáků ZVŠ —

Terza Brabová

Pohádka o jaru

Byla kdysi jedna víla, která uměla čarovat. Říci x tomu byla schovaná v jeskyni, protože se bála smrti. Ale i teď se tam občas schovávala. Víla je neviditelná, proto je nemůžeme v životě vidět. Ta víla požívala smrt a teď se jí velmi nadešly bravičky a bylinky. Potom běžela k větším vilám a povídala, že je jaro a že květy mají hodně pylu a štěrňáky. Víla slyšela krala, že klepe do kory skromě, tak konem sa mlm a povída mu: „Dale, prosím tě, pošli telegram starostkám a čajům do Afiky.“ Dale jí řekl, že ano. Tak šla dale. Potom se dotkla svého srdca, aby slyšela, kraly a květy. Když to všechno rozsvětlila a když potom všela, že přijde jaro víla, tak se šla zase schovat do jeskyně. Bude tam spát a spát v houč schoulená. Byli zase za rok.

5. Brabová

Grátek matek

Naše celá rodina se vždycky těší na květen, jak něco koupíme mamince a maminka své mamince. Maminka na svůj Grátek matek nemí nic dělat, to musíme dělat my, a ona odpovídá. Když je den matek, tak mamince dáme dárek po obědi a večer si opékáme kůrky. Maminka posílá babičce dárek dřív, aby ho dostala, jakmile má svátek nebo narozeniny. Grátek kupuje bylinky své mamince na hob, protože mu uměla a chce, aby to měla napřeslono hezké. My rádi slavníme Grátek matek.

Penzion U černé růže

bude mít brzy první výročí od otevření. Návštěvníkům Benešova je zde nabídnuta možnost ubytování v luxusních apartmánech. Mnohý benešovák už si ani nevzpomene na dům - ošklivé kačátko v rohu náměstí, který dnes svítí novou fasádou a láká koupěchtivé prodejnu značkového skla, umístěnou v přízemí.



Majitelka penzionu U černé růže
paní Naděžda Erbenová

Z městské matriky

ÚMRTÍ: od poloviny prosince 1996 do poloviny května 1997 zemřelo 12 benešovských občanů:

Brkl Václav, Jiroudek Josef, Hala Jiří, Frič Andělín, Ulmanová Míluše, Homolová Jarmila, Pólová Anna, Kačer Emil, Kuchar Jan, Slámová Marie, Boháčová Anna, Ubrytová Jarmila

Spolu s jejich blízkými věnujeme i my tichou vzpomínku.

NARÓZENÍ: od poloviny prosince 1996 do poloviny května 1997 se narodilo 17 nových občánků:

Simona Kubínová, Josef Burian, David Antonišin, Ondřej Horvát, Radek Šilhart, Jakub Effenberger, Roman Šolta, Kristýna Buriánová, Nikola Šrámková, Martina Vorlíková, Miroslav Hanko, Jan Záleský, Markéta Kougllová, Daniel Pflanzler, Martin Frič, Barbora Prýmková, Roman Marton

Všem dětem přejeme mnoho štěstí do života.

Sňatky: od 1. 1. 1997 uzavřeno 25 sňatků

z toho: na zámku 6

cizinci 3

SPOLÉČENSKÁ RUBRIKA

V měsíci červnu 1997 oslaví svá životní jubilea tito naši občané:

- 85 let** Dvořáková Marie, Benešov nad Ploučnicí, Československé armády 122
narozena 10. 6. 1912
- 85 let** Trávníčková Anna, Benešov nad Ploučnicí, Pod Táborským vrchem 623
narozena 6. 6. 1912
- 84 let** Kropáčková Anna, Benešov nad Ploučnicí, Sídliště 663
narozena 2. 6. 1913
- 80 let** Gasová Bohumila, Benešov nad Ploučnicí, Sídliště 635
narozena 29. 6. 1917
- 75 let** Holubová Slávka, Benešov nad Ploučnicí, Žižkova 219
narozena 29. 6. 1922
- 75 let** Holý Josef, Benešov nad Ploučnicí, Tkalcovská 329
narozen 26. 6. 1922
- 75 let** Jonášová Vlasta, Benešov nad Ploučnicí, Valkeřícká 506
narozena 27. 6. 1922
- 75 let** Tomšík Jaroslav, Benešov nad Ploučnicí, Pod Táborským vrchem 538
narozen 20. 6. 1922
- 70 let** Bohatová Miloslava, Benešov nad Ploučnicí, Sokolský vrch 209
narozena 18. 6. 1927
- 70 let** Havelka František, Benešov nad Ploučnicí, Československé armády 82
narozen 14. 6. 1927

Městský úřad v Benešově nad Ploučnicí všem oslavencům blahopřeje a do dalších let přeje hodně zdraví, štěstí a spokojenosti.

POZVÁNKA NA FOTBAL

Fotbalový oddíl Tělovýchovné jednoty BENAR Benešov nad Ploučnicí zve všechny příznivce kopané ke shlédnutí následujících utkání:

NEDELE	1. 6. 97	„A“ žáci	-	Pelikán Děčín	10.30
NEDELE	1. 6. 97	„B“ dospělí	-	Heřmanov	17.00
SOBOTA	7. 6. 97	„A“ dospělí	-	Rumburk	17.00
NEDELE	8. 6. 97	ml. žáci	-	Rumburk	9.00
NEDELE	8. 6. 97	dorost	-	Svádov	14.45
SOBOTA	14. 6. 97	ml. žáci	-	Jílové	9.00
SOBOTA	14. 6. 97	„A“ dospělí	-	Mímoň	17.00
NEDELE	15. 6. 97	„A“ žáci	-	Mojžíř	10.30
NEDELE	15. 6. 97	„B“ dospělí	-	Starý Šachov	17.00
ČTVRTEK	19. 6. 97	„A“ dospělí	-	AC Teplice	17.30
SOBOTA	21. 6. 97	„A“ dospělí	zajíždějí do Trmic odjezd autobusu je v 9.00 hodin.		
NEDELE	22. 6. 97	dorost	-	Velké Březno	14.45

N	Ž	R	A	L	O	K	A	B	Y	R	L	E	V	T
Š	E	K	A	P	R	I	K	O	N	J	E	R	K	L
T	C	J	E	S	E	T	E	R	C	E	M	U	S	O
I	I	O	T	O	L	S	T	O	L	O	B	I	K	U
K	N	P	M	I	H	U	L	E	L	B	E	D	E	Š
A	T	S	J	E	L	K	U	O	E	O	C	E	C	Ť
A	O	T	P	I	S	K	O	Ř	C	L	I	L	I	K
K	B	R	I	H	N	C	E	I	E	T	F	D	R	
Č	O	U	Í	U	A	C	L	L	N	A	Í	Z	A	
A	C	H	S	O	N	I	I	Í	Ě	V	K	N	Ě	B
V	H	Č	K	D	T	P	N	B	A	A	L	V	S	
A	E	O	Á	O	A	S	A	R	A	K	R	O	H	Ú
L	J	T	L	N	E	A	M	R	A	P	K	S	K	H
H	K	P	A	K	Č	I	V	O	Č	N	A	O	A	O
M	O	Ř	S	K	Ý	K	O	N	Í	K	M	S	R	Ř

OSMISMĚRKA

SENECA: Měřme život skutky ... (viz tajenka)

ančovička	kapr	mořský koník	tloušť
bělíce	karas	parma	tolstolobik
bolen	krab	piskoř	úhoř
candát	krakatice	plotice	velryba
delfin	lín	pstruh	žralok
hejk	lípan	rak	
hlavačka	losos	rejnok	
hvězdičce	mihule	síh	
chobotnice	okoun	sumec	
jeseter	ouklej	štika	

Tajenka osmisměrky z minulého čísla Benešovských novin:

Kdo hřeší, na sobě hřeší, kdo ubližuje, sobě ubližuje, neboť sebe sama dělá špatným

Správné řešení zaslali:

St. Tichý, rod. Kýhosová, J. Pospíšilová ml., M. Růžičková, J. Nekvapil, J. Havlová, M. Hrdinová, J. Ducký, N. Haklová, M. Šikolová, B. Tesarčík, D. Kozár, A. Tojmarová, O. Vacínová, V. Písecká, J. Pokorný, Z. Mašková, K. Pipková, M. Nováková, R. Krejčová, I. Fialová, B. Pelikánová, D. Popová, Z. Poutníková.

Vítěz osmisměrky:
Los padl tentokrát na paní V. Píseckou.
Sladkou odměnu doručíme až domů.

Historie městského kina

První oficiální zmínka o promítání v Benešově nad Ploučnicí pochází ze dne 10. až 11. července 1897. Bylo uskutečněno v sále hotelu Zum Schwarzen Ross - dnešních Slovanech. Filmové představení bylo spojeno s hudebním doprovodem z Edisonových hudebních válečků.

První stálé kino zahajuje v Benešově dne 11. 12. 1911. Má honosný název „Grand Kino Orient“ a jeho provozovatelem se stává děčínský Franz Hüttel, který získal koncesi v červnu 1911. Kino promítalo opět na Slovanech. Jako ke všemu novému, je místní obyvatelstvo i k této vymoženosti nedůvěřivé.

Čtvrtého března 1920 získává koncesi k promítání filmů město. Z toho důvodu kupuje od Hüttela kino.

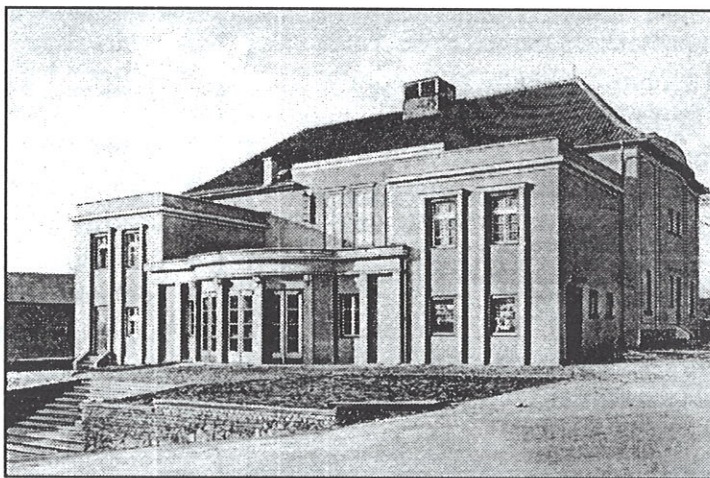
Počty představení jsou z několika let dochovány. Například v roce 1925 mělo kino 96 herních dnů, 239 představení a z toho 25 dětských. Filmy navštívilo v tomto roce 48.884 návštěvníků. Vstupné bylo 1,50 - 4,50 Kč a v neděli 2 - 5 Kč.

Dvanáctého července 1926 se městská rada rozhodla postavit budovu pro nové kino. Rozpůčet činil 750 000,- Kčs. Okresní stavební úřad povolil půjčku 1 milion korun. O projekt se ucházely stavební firmy až z Vídně a Drážďan. Konkurs nakonec vyhrála stavební firma Brosche z České Lípy.

Na Slovanech se v té době omezují představení na jedno denně, čímž se má ušetřit 6.000 Kčs ročně a ze šesti hudebníků, kteří představení doprovázeli, byli dva z úsporných důvodů propuštěni.

Místo pro stavbu kina bylo zvoleno ideálně na křižovatce tehdejší Amadusgasse a Wallstrasse (dnešní Čapkova a Dvořákova ulice). Stavba byla zahájena v dubnu 1927 a dokončena včetně vybavení v prosinci 1927! Výstavbou budovy se získaly i prostory pro městské hasiče a městskou vodárenskou firmu.

Reklama benešovského kina z roku 1913



Budova stálého kina v Benešově nad Ploučnicí těsně po dostavbě.

Nábytek pro vybavení kina byl dodán z Teplic. Bylo to 337 židlí, 63 sedadel pro balkon po 108 Kčs a 100 sedadel pro lóže po 140 Kčs. Strop kina byl vyzdoben jistým umělcem z Nového Boru. Pro hudební doprovod němých filmů bylo za 20.600 Kčs koupeno křídlo Förster a za 6.000 Kčs harmonium. Veškeré práce na stavbě kina byly provedeny benešovskými firmami za 29.000 Kčs. Zrcadla byla zakoupena v brusírně ve Starém Šachově.

Celkové náklady na zařízení a budovu činily nakonec 1.624.899 Kčs. Samotná budova přišla na 663.235 Kčs. Tesařské práce na 109.017 Kčs, truhlářské na 108.416 Kčs, pokrývačské na 23.384 Kčs, klempířské na 22 711 Kčs, malířské a lakýrnické na 34.073 Kčs. Světlo a el. instalace stály 98.100 Kčs. Dále muselo město zaplatit za čalounění a topení. Celkem tedy již zmiňovaných 1.268.061 Kčs.

Mimo to se ještě muselo zaplatit zařízení jeviště, jež vyšlo na 26.741 Kčs a kulisy na 19.121 Kčs. Jednalo se o ves, světnici, selskou jizbu, les a stromy. Toto zařízení bylo pořízeno v Teplicích.

Slavnostní otevření na tzv. „Hrnčířské planině“ bylo uskutečněno v sobotu dne 17. prosince 1927. Kino se nazývalo Stadt - Bensen - Lichtspiele a do pronájmu bylo dáno manželům Kobosilovým.

O stavbě kina byl natočen amatérský film. Natočil jej jistý pan Weber z bývalé Mostní ulice. Zachytil na něm pilnou práci zedníků a dalších řemeslníků, tři městské stavitele - Fürtiga, Hegenbartha a Rosche a na závěr pak doprovodnou kapelu.

Na kino byli benešovští a obyvatelé okolních vesnic náležitě hrdí. Využíváno bylo nejen na promítání filmů, ale i na divadlo, koncerty, varieté, besedy atd. Například 30. dubna 1930 mluví v benešovském kině účastník plavby vzducholodě Zepelin Geisenheimer. O šest let později 28. října se zde konala oslava založení republiky. Německý projev přednesl poštovní úředník Benesch a český pan učitel Tůma.

V roce 1930 byla provedena výměna aparatury pro promítání němých filmů za zvukovou. Promítačem byl v té době elektromontér Vacata. Prvním zvukovým filmem byla Dvě srdce ve tříčtvrtěním taktu.

pokračování příště

Vladimír Šefl, KA



Hrnčířská planina těsně před zahájením stavby kina (duben 1927).



MOTORISTÉ

je otevřen Pneu servis,
který Vám nabízí tyto služby:

- prodej nových a protektorovaných PNEU všech druhů na osobní i nákladní automobily
- veškeré opravy PNEU
- demontáž a montáž
- vyvažování kol z lehkých slitin na speciálních strojích fa HOFMANN
- prodej renomovaných ND na nákladní automobily
- výroba autoklíčů a FAB klíčů

Najdete nás: Příkrá ul. čp. 131
(bývalá autodílna KOVOSU)
Benešov n. Pl.

Otevřeno: Po - Pá 8.30 - 12.00 14.00 - 16.30

Telefon: 945 252

PODĚKOVÁNÍ

Děkuji Městskému úřadu v Benešově n. Pl. za blahopřání a dárek k mým 70. narozeninám. Velmi mě to potěšilo. Děkuji Vám.

Málková Jaroslava

Děkuji Městskému úřadu za blahopřání a dárek k mému životnímu jubileu.

Albína Jägerová.

ZAMĚSTNÁNÍ

SOU stavební v Benešově nad Ploučnicí, Nerudova 279 nabízí místo kuchařky!.
K doptání u paní Krtilové - tel.: 945 409

Státní zámek Benešov nad Ploučnicí přijme do stálého pracovního poměru od 1. 6. 97 uklízečku. Informace získáte na správě státního zámku denně od 9.00 do 16.30 hodin.

Již měsíc funguje
v zámecké zahradě

ZÁMECKÉ ZAHRADNÍ POSEZENÍ



„U SUPA“
cenová skupina IV.

Posedět, popít, pojišť,
popovídat i zapívat si
můžete pod širokou oblohou

pondělí - pátek
14 - 21 hodin
sobota - neděle
10 - 23 hodin

Firma GOFI

tel.: 0412 / 945 253

Dvořákova 269, Benešov nad Ploučnicí

Papírnictví

- školní potřeby
- kancelářské vybavení
- účetní doklady
- pastelky, fixy, křídly
- vodovky, tempery
- pexesa, karty, puzzle
- umělé květiny
- sušené květiny a vazby

Keramika - Porcelán

Velký výběr hrnků za velkoobchodní ceny

Velmi výhodné ceny:

- české krmivo pro psy a kočky
- krmné těstoviny

Firma GOFI nabízí

ROLLPA

papírový nábytek

je vhodný do:

- dětských pokojů
- kanceláří
- skladů
- bytu i na chalupu

Nábytek ROLLPA je:

- lehký, snadno rozložitelný
- v široké škále barev
- velmi variabilní
- funkčně srovnatelný s klasickým nábytkem
- cenově nesrovnatelný

CO JE A CO CHCE KŘESŤANSKO - SOCIÁLNÍ HNUTÍ

Křesťansko sociální hnutí sdružuje občany, kteří považují křesťanský hodnotový systém za rozhodující motiv svého jednání. Uplatňují v politických postojích morální zásady křesťanské soc. etiky a chápou, že křesťanství bez sociálního rozměru je prázdným pojmem. (z programu KSH)

Obrácíme se proto na všechny křesťanský smýšlející občany, ale i na ty, kteří dosud nenašli cestu víry, členy různých politických stran a hnutí, přijďte mezi nás.
kontaktní adresa: Jan Karlík,
Sídliště 631, 407 22 Benešov n. Pl.
telefon: 0412/946 945

RESTAURACE U MODRÝ VOPICE

Benešov nad Ploučnicí
(na koupališti)



PROGRAM NA ČERVEN



Neděle 1. 6.

DĚTSKÝ DEN - začátek od 10.00 hodin.

Dětské soutěže o dětské ceny, DISKOTÉKA,
maminky uvítací drink zdarma, opékání vuřtů.

Úterý 3. 6.

RUDOLF HRUŠIŇSKÝ jako **SPALOVAČ MRTVOL**
začátek projekce v 21.00 hodin, vstup volný

Pátek 6. 6.

DISKOTÉKA - Scotch whisky party

Skotský luxus za české ceny, panák 19 Kč

Sobota 7. 6.

DISKOTÉKA

Úterý 10. 6.

Woody Allen - SEBER PRACHY A ZMIZ

začátek promítání v 21.00, vstup volný

Pátek 13. 6.

DISKOTÉKA - Tequila summer night

super transvestit show, striptease, panák 20 Kč

Sobota 14. 6.

DISKOTÉKA - mix párty show

Mistr ČR v míchání drinků Vás přesvědčí

Úterý 17. 6.

Quentin Tarantino - PULP FICTION

(po druhé) - začátek představení v 21.00 - vstup volný

Pátek 20. 6. až Neděle 22. 6.

BENEŠOVSKÝ SLUNOVRAT

NONSTOP otevřeno od pátku až do neděle

Pátek 20. 6.

1. PLES NEVKUSU

- soutěž o nejšílenější vohoz

Hraje: LUNCH BEAT

Sobota 21. 6.

DISKOTÉKA 60. - 90. léta

opékání selete na terase, soutěž v pití piva

Úterý 24. 6.

TENKRÁT NA ZÁPADĚ

(byla slyšet harmonika)

začátek promítání v 21.00 - vstup volný

Pátek 27. 6.

DISKOTÉKA

soutěž MISS MOKRÉ TRIČKO

o ceny + jägermeister party, panák 25,-

Sobota 28. 6.

DISKOTÉKA

začátky produkcí od 21.00 hodin
čepujeme 12° Březno a 10° Gambrinus
OTEVŘENO DENNĚ

neděle - čtvrtek 14.00 - 24.00

pátek až sobota 14.00 - 05.00

telefon: 0602 - 432 842 nebo: 0412 - 946 692



ŘEZNICTVÍ a UZENÁŘSTVÍ M. Myšík

OTEVÍRACÍ DOBA

Po - zavřeno
Út - Čt 7.30 - 12.30, 13.30 - 17.00
Pá 7.30 - 12.30, 13.30 - 18.00
So 7.00 - 11.00

Nabízí výběr masa, uzenin, sýrů,
pivo, limo, pečivo
telefon: 945 504

Německá firma se sídlem v Markvarticích hledá **spolehlivého mistra se znalostí dřevovýroby**, 2 směnný provoz, možnost dobrého výděлку, nástup ihned. Požadujeme alespoň částečnou znalost německého jazyka.

Zájemci, hlase se přímo na adrese
HAMA HOLZE, Markvartice
nebo na telefonní číslo:
0412 / 584 327 - paní Přesličková

HAMA - HOLZ, s.r.o.
Nádražní ulice 395
407 42 Markvartice u Děčína

❖
*Městský úřad Benešov nad Ploučnicí
hledá na měsíc červenec a srpen 97
plavčíka na městské koupaliště!*

*Bližší informace získáte
u tajemníka MěÚ, tel 945 341*



Firma SPOLTOP

Provádí:

- veškeré topenářské práce, rozvody, plynu a vody včetně materiálu a projektové dokumentace
- revize rozvodu plynu
- revize elektroinstalace
- kominické práce, vložkování komínů
- klempířské práce (odkouření)

Jiří DÖRNER, Petr VAJGL
Veveří 41/10, 405 02 Děčín 22
Tel.: 0412/539 715

Jednatelství České pojišťovny, a.s. obchodní zástupce M. Novák

Je vám nabízeno odkoupení bytu z majetku města, družstva, podniku?
Nemáte potřebnou finanční částku v hotovosti?

VYUŽIJTE PRIVATIZAČNÍ PROGRAM

Všeobecné stavební spořitelny KB, a.s.
stačí 20% ceny bytu!

Pomůžeme Vám koupit bytu vyřešit prostřednictvím zvýhodněné formy Rychlé půjčky ve výši do 200 000 Kč s úrokem pouze 7,9% a následně úvěru ze stavebního spoření s úrokem 6%.

Navštívíme Vás v době, která vám bude vyhovovat nebo přijďte na naše jednání:

Benešov nad ploučnicí
Městský úřad - nad poštou
pondělí 13 - 16 hodin
středa 10 - 16 hodin

Telefon i záznamník
denně i večer:
0412/539 863

ELEKTRONIC TELEVIZNÍ SERVIS

nabízí:

- * barevné televizory již od 8.900 Kč, na přání dovoz a instalace.
- * výběr rozhlasových přijímačů
- * varné konve 499 - 799 Kč
- * širokopásmové televizní antény
- * drobný elektroinstalační materiál a jiné

ELEKTRONIC, Hubka - Zíval, Sokolovská 116, Benešov nad Ploučnicí

Těšíme se na Vaši návštěvu!

BENEŠOVSKÉ NOVINY

Vydává Městský úřad Benešov nad Ploučnicí
Redakční rada: J. Špička (KA), D. Tesarčíková (ŠA),

Grafo, sazba, repro a tisk: Deltaprint Děčín

**Do 48 hodin Vám zajistíme
vyvolání filmů a zhotovení foto,
barevně i černobíle.
Prodej fotofilmů.**